

第^五 五^課 課^氣 候^候
 Dì wǔ kè Qì hòu

บทที่ 5 อากาศ

生^詞 詞^生
 Shēng cí

- | | | |
|----------------------------|-------|----------------|
| 1. 下 ^下
xià | เซี่ย | ลง ตก ได้ ล่าง |
| 2. 雨 ^雨
yǔ | หวิ | ฝน |
| 3. 春 ^春
chūn | ชุน | ฤดูใบไม้ผลิ |
| 4. 夏 ^夏
xià | เซี่ย | ฤดูร้อน |
| 5. 秋 ^秋
qiū | ชิว | ฤดูใบไม้ร่วง |
| 6. 冬 ^冬
dōng | ตง | ฤดูหนาว |
| 7. 雲 ^雲
yún | หวิน | เมฆ |
| 8. 轉 ^轉
zhuǎn | จว๋าน | หมุน เปลี่ยน |

9. 寒 <small>ㄏㄢˊ</small> hán	หั่น	หนาว
10. 冷 <small>ㄌㄥˇ</small> lěng	เหล็ง	หนาว
11. 热 <small>ㄖㄜˋ</small> rè	เย่อ	ร้อน
12. 温 <small>ㄨㄣ</small> wēn	เวิน	อบอุ่น
13. 度 <small>ㄉㄨˋ</small> dù	ตู้	องศา
14. 带 <small>ㄉㄞˋ</small> dài	ไต้	น้ำ พา
15. 弄 <small>ㄋㄨㄥˋ</small> nòng	ห่ง	ทำ... ทำให้...
16. 脏 <small>ㄗㄤ</small> zāng	จ้ง	สกปรก
17. 淋 <small>ㄌㄩㄣ</small> lín	หลิน	รดน้ำ ราดน้ำ ตาก (ฝน) เปียกโชก
18. 湿 <small>ㄕㄨ</small> shī	ชื้อ	ชื้น แฉะ
19. 雾 <small>ㄨˋ</small> wù	อู่	หมอก
20. 浓 雾 <small>ㄋㄨㄥˊ ㄨˋ</small> nóng wù	หนง อู่	หมอกที่หนาที่บ
21. 乌云 <small>ㄨ ㄩㄣ</small> wū yún	อู หวิน	เมฆดำ

22. 閃電 <small>カニ</small> shǎn diàn	สั้น เตียน	ฟ้าแลบ
23. 露水 <small>ルイ</small> lù shuǐ	ลู่ สุย	น้ำค้าง
24. 颱風 <small>フウ</small> tái fēng	ไท เฟิง	ไต้ฝุ่น ลมพายุ
25. 氣溫 <small>キ</small> qì wēn	ชี เวิน	อุณหภูมิ
26. 預報 <small>ヨウ</small> yù bào	วี บ้าว	รายงานล่วงหน้า
27. 水災 <small>スイ</small> shuǐ zāi	สุย ไจ	อุทกภัย
28. 氾濫 <small>ハン</small> fàn làn	พัน ลัน	น้ำไหลป่า
29. 彩虹 <small>サイ</small> cǎi hóng	ไฉ หง	รุ้ง
30. 毛毛雨 <small>マウ</small> máo máo yǔ	หมาว หมาว หวี	ฝนที่ตกพริ้ว
31. 雨傘 <small>ウサン</small> yǔ sǎn	หวี สัน	ร่ม
32. 涼快 <small>リョウ</small> liáng kuài	เหลียง ไคว่	เย็นสบาย
33. 涼爽 <small>リョウ</small> liáng shǎng	เหลียง สว่าง	เย็นสบาย
34. 常常 <small>チン</small> cháng cháng	ฉิ่ง ฉิ่ง	บ่อย ๆ

35. 聽說 tīng shuō	ทิง ชวอ	ได้ยินเขาพูดว่า
36. 習慣 xí guàn	สี กว๋าน	นิสัย คิดเป็นนิสัย ความเคยชิน
37. 最好 zui hǎo	จួយ ห่าว	ดีที่สุด
38. 陰天 yīn tiān	อิน เทียน	วันที่ไม่มีแสงแดด
39. 潮濕 cháo shī	ฉาว ชือ	ชื้น ชุ่มชื้น ความชื้น
40. 悶熱 mèn rè	เหม็น เยื่อ	ร้อนอบอ้าว
41. 攝氏 shè shì	เซ่อ ชือ	เซลเซียส
42. 寒暑表 hán shǔ biǎo	หัน สู เปี้ยว	ปรอทวัดอุณหภูมิ เทอร์โมมิเตอร์
43. 氣候 qì hòu	ชี โฮ่ว	ภูมิอากาศ
44. 天氣 tiān qì	เทียน ชี	ดินฟ้าอากาศ
45. 算 suàn	ชว๋าน	นับ
46. 場 cháng	ฉ่ง	สนาม ครึ่ง
47. 季 jì	จี้	ฤดู

48. 半路 ㄅㄢˋ ㄌㄨˋ
bàn lù

บัน ลู่

กลางทาง

49. 比較 ㄅǐ ㄐǎo
bǐ jiào

เป่ เจี่ยว

เปรียบเทียบ

專名 ㄓㄨㄢ ㄇㄧㄥˊ
Zhuān míng

ชื่อเฉพาะ

50. 巴士 ㄅㄚ ㄊㄤ
Bā tǎng

ปา ทัง

ประเทือง

會話 ㄏㄨㄟ ㄏㄨㄚˋ - บทสนทนา 1
Hui huà

甲 ㄐㄧㄚˇ : 今天 ㄐㄧㄣ ㄊㄧㄢ ㄊㄧㄢ ㄑㄧ ㄗㄣ ㄇ ㄩㄥˋ ㄚㄥˋ ?
Jiǎ Jīn tiān tiān qì zěn me yàng

อากาศวันนี้เป็นอย่างไร



乙~ : 今^ㄏ天^ㄊ天^ㄊ氣^ㄑ很^ㄏ好^ㄏ。
YI Jīn tiān tiān qì hěn hǎo
อากาศวันนี้ดีมาก

甲^ㄐ : 明^ㄇ天^ㄊ天^ㄊ氣^ㄑ好^ㄏ嗎^ㄇ ?
Jiǎ Míng tiān tiān qì hǎo mā
อากาศพรุ่งนี้ดีไหม

乙~ : 天^ㄊ氣^ㄑ預^ㄩ報^ㄅ說^ㄕ，明^ㄇ天^ㄊ陰^ㄩ
YI Tiān qì yù bào shuō míng tiān yīn

天^ㄊ。
tiān

การพยากรณ์อากาศได้แจ้งว่า พรุ่งนี้ไม่มีแดด (ไม่มีแสงแดด)

甲^ㄐ : 明^ㄇ天^ㄊ下^ㄒ不^ㄛ下^ㄒ雨^ㄩ ?
Jiǎ Míng tiān xià bú xià yǔ
พรุ่งนี้ฝนตกไหม

乙~ : 明^ㄇ天^ㄊ下^ㄒ雨^ㄩ。
YI Míng tiān xià yǔ
พรุ่งนี้ฝนตก

甲^ㄐ : 昨^ㄗ天^ㄊ熱^ㄖ不^ㄛ熱^ㄖ ?
Jiǎ Zuó tiān rè bú rè
เมื่อวานอากาศร้อนไหม

乙~ : 不^ㄛ熱^ㄖ，昨^ㄗ天^ㄊ跟^ㄍ今^ㄏ天^ㄊ一^ㄟ
YI Bú rè zuó tiān gēn jīn tiān yí

樣^ㄩ涼^ㄌ快^ㄎ。
yàng liáng kuài

ไม่ร้อน เมื่อวานเย็นสบายเหมือนวันนี้

甲 $\frac{4}{\text{Y}}\text{V}$: 曼 $\frac{4}{\text{M}}\text{G}$ 谷 $\frac{4}{\text{G}}\text{V}$ 的 $\frac{4}{\text{D}}\text{G}$ 冬 $\frac{4}{\text{D}}\text{Z}$ 天 $\frac{4}{\text{T}}\text{G}$ 最 $\frac{4}{\text{Z}}\text{Z}$ 好 $\frac{4}{\text{H}}\text{V}$, 不 $\frac{4}{\text{N}}\text{V}$
Jiǎ Mǎn gǔ de dōng tiān zuì hǎo bù

冷 $\frac{4}{\text{L}}\text{V}$ 也 $\frac{4}{\text{Y}}\text{V}$ 不 $\frac{4}{\text{N}}\text{V}$ 熱 $\frac{4}{\text{R}}\text{Z}$ 。
lěng yě bú rè

ฤดูหนาวของกรุงเทพฯ ดีที่สุด อากาศไม่ร้อนไม่หนาว

乙 $\frac{4}{\text{Y}}\text{V}$: 是 $\frac{4}{\text{S}}\text{H}$ 的 $\frac{4}{\text{D}}\text{G}$, 我 $\frac{4}{\text{W}}\text{Z}$ 最 $\frac{4}{\text{Z}}\text{Z}$ 喜 $\frac{4}{\text{X}}\text{T}$ 歡 $\frac{4}{\text{H}}\text{T}$ 曼 $\frac{4}{\text{M}}\text{G}$ 谷 $\frac{4}{\text{G}}\text{V}$
Yǐ Shì de wǒ zuì xǐ huān Mǎn gǔ

的 $\frac{4}{\text{D}}\text{G}$ 冬 $\frac{4}{\text{D}}\text{Z}$ 天 $\frac{4}{\text{T}}\text{G}$, 不 $\frac{4}{\text{N}}\text{V}$ 喜 $\frac{4}{\text{X}}\text{T}$ 歡 $\frac{4}{\text{H}}\text{T}$ 曼 $\frac{4}{\text{M}}\text{G}$ 谷 $\frac{4}{\text{G}}\text{V}$
de dōng tiān bù xǐ huān Mǎn gǔ

的 $\frac{4}{\text{D}}\text{G}$ 夏 $\frac{4}{\text{X}}\text{T}$ 天 $\frac{4}{\text{T}}\text{G}$ 。
de xià tiān

ครับ ผมชอบฤดูหนาวของกรุงเทพฯ มากที่สุด ไม่ชอบฤดูร้อนของกรุงเทพฯ

會 $\frac{4}{\text{H}}\text{Z}$ 話 $\frac{4}{\text{H}}\text{Z}$ 二 บทสนทนา 2 Hui huà

甲 $\frac{4}{\text{Y}}\text{V}$: 王 $\frac{4}{\text{W}}\text{Z}$ 明 $\frac{4}{\text{M}}\text{Z}$, 聽 $\frac{4}{\text{T}}\text{Z}$ 說 $\frac{4}{\text{S}}\text{Z}$ 你 $\frac{4}{\text{N}}\text{Z}$ 每 $\frac{4}{\text{M}}\text{Z}$ 天 $\frac{4}{\text{T}}\text{Z}$ 聽 $\frac{4}{\text{T}}\text{Z}$
Jiǎ Wáng míng tīng shuō nǐ měi tiān tīng

天 $\frac{4}{\text{T}}\text{Z}$ 氣 $\frac{4}{\text{Q}}\text{Z}$ 預 $\frac{4}{\text{Y}}\text{Z}$ 報 $\frac{4}{\text{B}}\text{Z}$, 是 $\frac{4}{\text{S}}\text{H}$ 嗎 $\frac{4}{\text{M}}\text{Z}$?
tiān qì yù bào shì ma

หวังหมิง ได้ยินเขาว่าคุณฟังข่าวพยากรณ์อากาศทุกวัน ใช่ไหมคะ

乙 $\frac{4}{\text{Y}}\text{V}$: 是 $\frac{4}{\text{S}}\text{H}$ 的 $\frac{4}{\text{D}}\text{G}$ 。
Yǐ Shì de

ใช่ครับ

甲 $\frac{4}{\text{v}}$: 請 $\frac{\text{q}}{\text{v}}$ 問 $\frac{\text{w}}{\text{v}}$, 明 $\frac{\text{m}}{\text{v}}$ 天 $\frac{\text{t}}{\text{v}}$ 天 $\frac{\text{t}}{\text{v}}$ 氣 $\frac{\text{q}}{\text{v}}$ 怎 $\frac{\text{z}}{\text{v}}$ 麼 $\frac{\text{m}}{\text{v}}$
Jiǎ Qǐng wèn míng tiān tiān qì zěn me

樣 $\frac{\text{y}}{\text{v}}$?

yàng

สอบถามหน่อยนะคะ อากาศพรุ่งนี้เป็นอย่างไร

乙 \sim : 明 $\frac{\text{m}}{\text{v}}$ 天 $\frac{\text{t}}{\text{v}}$ 多 $\frac{\text{d}}{\text{v}}$ 雲 $\frac{\text{y}}{\text{v}}$ 轉 $\frac{\text{z}}{\text{v}}$ 陰 $\frac{\text{y}}{\text{v}}$, 比 $\frac{\text{b}}{\text{v}}$ 今 $\frac{\text{j}}{\text{v}}$
Yì Míng tiān duō yún zhuǎn yīn bǐ jīn

天 $\frac{\text{t}}{\text{v}}$ 涼 $\frac{\text{l}}{\text{v}}$ 快 $\frac{\text{k}}{\text{v}}$ ○

tiān liáng kuài

พรุ่งนี้มีเมฆมาก ไม่มีแสงแดด เย็นสบายกว่าวันนี้

甲 $\frac{4}{\text{v}}$: 氣 $\frac{\text{q}}{\text{v}}$ 溫 $\frac{\text{w}}{\text{v}}$ 多 $\frac{\text{d}}{\text{v}}$ 少 $\frac{\text{s}}{\text{v}}$ 度 $\frac{\text{d}}{\text{v}}$?
Jiǎ Qì wēn duō shǎo dù

อุณหภูมิก็องศา

乙 \sim : 攝 $\frac{\text{s}}{\text{v}}$ 氏 $\frac{\text{d}}{\text{v}}$ 二 $\frac{\text{èr}}{\text{v}}$ 十 $\frac{\text{shí}}{\text{v}}$ 四 $\frac{\text{sì}}{\text{v}}$ 度 $\frac{\text{dù}}{\text{v}}$, 不 $\frac{\text{bù}}{\text{v}}$ 冷 $\frac{\text{lěng}}{\text{v}}$
Yì Shè shì èr shí sì dù bù lěng

不 $\frac{\text{bù}}{\text{v}}$ 熱 $\frac{\text{rè}}{\text{v}}$ ○

bú rè

24 องศาเซลเซียส ไม่ร้อนไม่หนาว

甲 $\frac{4}{\text{v}}$: 後 $\frac{\text{h}}{\text{v}}$ 天 $\frac{\text{t}}{\text{v}}$ 下 $\frac{\text{x}}{\text{v}}$ 雨 $\frac{\text{yǔ}}{\text{v}}$ 嗎 $\frac{\text{ma}}{\text{v}}$?
Jiǎ Hòu tiān xià yǔ ma

วันมะรืนฝนตกไหมคะ

乙 \sim : 不 $\frac{\text{bù}}{\text{v}}$ 下 $\frac{\text{x}}{\text{v}}$, 後 $\frac{\text{h}}{\text{v}}$ 天 $\frac{\text{t}}{\text{v}}$ 是 $\frac{\text{shì}}{\text{v}}$ 晴 $\frac{\text{qíng}}{\text{v}}$ 天 $\frac{\text{tiān}}{\text{v}}$ ○
Yì Bú xià hòu tiān shì qíng tiān

ฝนไม่ตก วันมะรืนฟ้าแจ่ม

會話 三 บทสนทนา 3
Hui huà

甲 Jǐǎ : 請 Qǐng 你 nǐ 介 jiè 紹 shào 介 jiè 紹 shào 曼 Màn 谷 gǔ
的 de 氣 qì 候 hòu 。
de qì hòu

โปรดอธิบายภูมิอากาศของกรุงเทพฯ (ให้ฟังหน่อยค่ะ)

乙 Yǐ : 曼 Màn 谷 gǔ 一 yí 年 nián 有 yǒu 三 sān 季 jì : 夏 xià
季 jì 、 雨 yǔ 季 jì 、 和 hé 冬 dōng 季 jì 。
jì yǔ jì hé dōng jì

กรุงเทพฯ ปีหนึ่งมี 3 ฤดู ฤดูร้อน ฤดูฝน และฤดูหนาว

甲 Jǐǎ : 各 gè 季 jì 的 de 氣 qì 候 hòu 怎 zěn 樣 yàng ?
Jiǎ Gè jì de qì hòu zěn yàng
อากาศของแต่ละฤดูเป็นอย่างไร

乙 Yǐ : 夏 xià 季 jì 很 hěn 熱 rè , 雨 yǔ 季 jì 常 cháng 常 cháng
Yǐ Xià jì hěn rè , yǔ jì cháng cháng
下 xià 雨 yǔ , 冬 dōng 季 jì 不 bù 冷 lěng 不 bù 熱 rè 。
xià yǔ dōng jì bù lěng bù rè

ฤดูร้อนอากาศร้อนมาก ฤดูฝนฝนตกบ่อย ๆ ฤดูหนาวอากาศไม่ร้อนไม่หนาว

甲 Jǐǎ : 照 zhào 你 nǐ 這 zhè 麼 me 說 suō , 曼 Màn 谷 gǔ 冬 dōng
Jǐǎ Zhào nǐ zhè me suō Màn gǔ dōng
天 tiān 最 zuì 好 hǎo 了 le 。
tiān zuì hǎo le

ตามที่คุณพูด อากาศฤดูหนาวของกรุงเทพฯ ดีที่สุด

乙一：是^レ的^レ。
Yī Shì de
ใช่ครับ

會^レ話^レ 四 บทสนทนา 4
Huì huà

甲^ㄅ：今^ㄅ天^ㄅ天^ㄅ氣^ㄅ悶^ㄅ熱^ㄅ，好^ㄅ像^ㄅ
Jiǎ Jīn tiān tiān qì mèn rè hǎo xiàng

要^ㄅ下^ㄅ雨^ㄅ的^ㄅ樣^ㄅ子^ㄅ。
yào xià yǔ de yàng zǐ

อากาศวันนี้ร้อนอบอ้าว คล้ายฝนจะตก

乙一：對^ㄅ，恐^ㄅ怕^ㄅ要^ㄅ下^ㄅ大^ㄅ雨^ㄅ，我^ㄅ
Yī Duì kǒng pà yào xià dà yǔ wǒ

看^ㄅ我^ㄅ們^ㄅ出^ㄅ門^ㄅ一^ㄅ定^ㄅ要^ㄅ帶^ㄅ
kàn wǒ men chū mén yí dìng yào dài

雨^ㄅ傘^ㄅ。
yǔ sǎn

ใช่ครับ เกรงว่าฝนจะตกหนัก ผมคิดว่าเราออกไปข้างนอกต้องเอาร่มไปด้วย
(แน่นอน)

甲^ㄅ：對^ㄅ，一^ㄅ定^ㄅ要^ㄅ帶^ㄅ雨^ㄅ傘^ㄅ，不^ㄅ
Jiǎ Duì yí dìng yào dài yǔ sǎn bù

然^ㄅ，半^ㄅ路^ㄅ上^ㄅ真^ㄅ的^ㄅ下^ㄅ起^ㄅ
rán bàn lù shàng zhēn de xià qǐ

大雨^{ㄉㄚˋ ㄩˇ}來^{ㄌㄞˊ}，那^{ㄋㄚˋ}怎^{ㄗㄣˋ}麼^{ㄇㄛˋ}辦^{ㄅㄢˋ}呢^{ㄋㄟ}？

dà yǔ lái nà zěn me bàn ne

ใช้คะ ต้องเอาร่มไปด้วยแน่นอน ไม่เช่นนั้นถ้าฝนตกกลางทางก็แย่

乙^ㄧ：下^{ㄒㄩㄚˋ}大^{ㄉㄚˋ}雨^{ㄩˇ}了^{ㄌㄞˊ}！你^{ㄋㄩ}看^{ㄎㄢ}現^{ㄒㄩㄢ}在^{ㄗㄞˋ}

YI

Xià

dà

yǔ

le

Nǐ

kàn

xiàn

zài

雨^{ㄩˇ}下^{ㄒㄩㄚˋ}得^{ㄉㄟ}多^{ㄉㄨㄛ}麼^{ㄇㄛˋ}大^{ㄉㄚˋ}，皮^{ㄆㄧ}鞋^{ㄒㄩㄝ}、

yǔ

xià

dé

duō

me

dà

pí

xié

襪^{ㄨㄚˋ}子^{ㄗㄩ}都^{ㄉㄨ}弄^{ㄋㄨㄥ}髒^{ㄗㄤ}了^{ㄌㄞˊ}，衣^ㄩ服^{ㄈㄨ}

wà

zǐ

dōu

nòng

zāng

le

yī

fú

也^{ㄧㄝ}給^{ㄍㄟ}雨^{ㄩˇ}淋^{ㄌㄩㄣ}濕^ㄕ了^{ㄌㄞˊ}，真^ㄗ糟^{ㄗㄠ}

yě

gěi

yǔ

lín

shī

le

zhēn

zāo

糕^{ㄍㄠ}。

gāo

ฝนตกหนักแล้ว คุณนี่ฝนตกหนักเหลือเกิน รองเท้า ถุงเท้าสกปรกแล้ว
เสื้อถูกฝนจนเปียก แย่จัง

甲^{ㄐㄧㄚˊ}：來^{ㄌㄞˊ}！來^{ㄌㄞˊ}！來^{ㄌㄞˊ}！我^{ㄨㄛ}們^{ㄇㄣ}坐^{ㄗㄨㄛ}車^ㄔ

Jiǎ

Lái

Lái

Lái

Wǒ

men

zuò

chē

回^{ㄏㄨㄟ}去^ㄑ吧^{ㄅㄚ}。

huí

qù

ba

มา มา มา เรานั่งรถกลับเถอะ

乙^ㄧ：你^{ㄋㄩ}看^{ㄎㄢ}，我^{ㄨㄛ}們^{ㄇㄣ}到^{ㄉㄠ}家^{ㄐㄧㄚ}了^{ㄌㄞˊ}，雨^{ㄩˇ}

YI

Nǐ

kàn

wǒ

men

dào

jiā

le

yǔ

也^{ㄧㄝ}停^{ㄊㄩㄥ}了^{ㄌㄞˊ}，太^{ㄊㄞˋ}陽^{ㄩㄥ}出^ㄔ來^{ㄌㄞˊ}了^{ㄌㄞˊ}。

tíng

le

tài

yáng

chū

lái

le

คุณี่ เราถึงบ้านแล้ว ฝนหยุดแล้ว แดดออก (มาแล้ว)

注 釋 〆 อธิบายคำศัพท์

Zhù shì

一、場 ㄉㄤˊ (สนาม) ครึ่ง

Cháng

量 ㄉㄤˊ 詞 ㄉㄤˊ , 指 ㄉㄤˊ 一 ㄉㄤˊ 件 ㄉㄤˊ 事 ㄉㄤˊ 情 ㄉㄤˊ 的 ㄉㄤˊ 經 ㄉㄤˊ

Liàng cí zhǐ yí jiàn shì qíng de jīng

過 ㄉㄤˊ 〆 如 ㄉㄤˊ :

guò Rú

เป็นลักษณะนาม แสดงถึงเรื่องราวที่ได้ผ่านพ้นไปแล้ว เช่น

(一) 下 ㄉㄤˊ 了 ㄉㄤˊ 一 ㄉㄤˊ 場 ㄉㄤˊ 雨 ㄉㄤˊ 〆

Xià le yí chǎng yǔ

ฝนตกครึ่งหนึ่ง

(二) 得 ㄉㄤˊ 了 ㄉㄤˊ 一 ㄉㄤˊ 場 ㄉㄤˊ 病 ㄉㄤˊ 〆

Dé le yí cháng bìng

ไม่สบายครึ่งหนึ่ง

二、比 ㄉㄤˊกว่า เปรียบเทียบ

Bǐ

動 ㄉㄤˊ 詞 ㄉㄤˊ 〆 較 ㄉㄤˊ 量 ㄉㄤˊ 〆 用 ㄉㄤˊ 於 ㄉㄤˊ 比 ㄉㄤˊ 較 ㄉㄤˊ

Dòng cí jiào liàng Yòng yú bǐ jiào

兩 ㄉㄤˊ 件 ㄉㄤˊ 東 ㄉㄤˊ 西 ㄉㄤˊ 或 ㄉㄤˊ 兩 ㄉㄤˊ 件 ㄉㄤˊ 事 ㄉㄤˊ 物 ㄉㄤˊ 〆

liǎng jiàn dōng xī huò liǎng jiàn shì wù

如 ㄉㄤˊ : เป็นคำกริยา หมายถึงการเปรียบเทียบ ใช้เปรียบเทียบระหว่าง

Rú

ของ 2 สิ่งหรือเรื่องราว 2 เรื่อง เช่น

(一) 這 ㄉㄤˊ 本 ㄉㄤˊ 書 ㄉㄤˊ 比 ㄉㄤˊ 那 ㄉㄤˊ 本 ㄉㄤˊ 書 ㄉㄤˊ 貴 ㄉㄤˊ 〆

Zhè běn shū bǐ nà běn shū guì

หนังสือเล่มนี้แพงกว่าหนังสือเล่มนั้น

(二) 北_๒京_๒的_๒冬_๒天_๒比_๒曼_๒谷_๒
Běi jīng de dōng tiān bǐ Màngǔ

的_๒冬_๒天_๒冷_๒。
de dōng tiān lěng

ฤดูหนาวของปักกิ่งหนาวกว่าฤดูหนาวของกรุงเทพฯ

三、好_๒ ดี

Hǎo

形_๒容_๒詞_๒。
Xíng róng cí

“好_๒”的_๒比_๒較_๒級_๒，
Hǎo de bǐ jiào jí

เป็นคำคุณศัพท์ แสดงระดับการเปรียบเทียบ “ดี” เช่น

如_๒：
Rú

(一) 今_๒天_๒的_๒天_๒氣_๒好_๒。
Jīn tiān de tiān qì hǎo

อากาศวันนี้ดี

(二) 今_๒天_๒的_๒天_๒氣_๒很_๒好_๒。
Jīn tiān de tiān qì hěn hǎo

อากาศวันนี้ดีมาก

(三) 今_๒天_๒的_๒天_๒氣_๒最_๒好_๒。
Jīn tiān de tiān qì zuì hǎo

อากาศวันนี้ดีที่สุด

(四) 今_๒天_๒的_๒天_๒氣_๒好_๒極_๒了_๒。
Jīn tiān de tiān qì hǎo jí le

อากาศวันนี้ดีเหลือเกิน

四、算 suàn นับ นับ... ได้ว่า
Suàn

認 rèn 爲 wéi 的 dě 意 yì 思 sī 。 如 rú 。

มีความหมาย “เข้าใจว่า นับได้ว่า” เช่น

(一) 這 zhè 點 diǎn 病 bìng 算 suàn 什 shé 麼 me ？

Zhè diǎn bìng suàn shé me

ไม่สบายแค่นี้ ไม่เป็นไรหรอก

(二) 這 zhè 兒 ér 的 dě 天 tiān 氣 qì 不 bú 算 suàn 熱 rè 。

Zhè ér dē tiān qì bú suàn rè

อากาศที่นี่ไม่นับว่าร้อน

(三) 巴 bā 湯 tāng 該 gāi 算 suàn 是 shì 一 yí 個 gè 好 hǎo

Bā tāng gāi suàn shì yí gè hǎo

醫 yī 生 shēng 。

yī shēng

ประเทืองนับได้ว่าเป็นหมอที่ดีคนหนึ่ง

五、就 jiù 是 shì ก็คือ เพียงแต่ แต่
Jiù shì

可 kě 強 qíng 調 diào ， 肯 kěn 定 dìng ， 堅 jiān 決 jué 。

Kě qíng diào kěn dìng jiān jué

也 yě 可 kě 用 yòng 於 yú 確 què 定 dìng 範 fàn 圍 wéi ，

Yě kě yòng yú què dìng fàn wéi

排 pái 除 chú 別 bié 的 dě 。

pái chú bié dē Rú

เป็นคำเน้น ใช้ในขอบเขตที่จำกัดแน่นอน เพื่อแสดงถึงความหมายที่ขัดแย้งกัน
ในประโยค เช่น

(一) 那兒的天氣變化就
Nà ér de tiān qì biàn huà jiù

是大的。
shì dà de。

อากาศที่นั่นมีความเปลี่ยนแปลงมาก

(二) 不管怎麼說，他就
Bù guǎn zěn me shuō tā jiù

是不同意。
shì bù tóng yì。

ไม่ว่าจะพูดอย่างไร เขาก็ไม่ยินยอม

(三) 這裏的冬天不算冷，
Zhè lǐ de dōng tiān bú suàn lěng

就是風多。
jiù shì fēng duō。

อากาศฤดูหนาวที่นี่ไม่นับว่าหนาว แต่ลมแรง

(四) 他學習、工作都很不錯，
Tā xué xí gōng zuò dōu hěn bù

錯，就是身體不好。
cuò jiù shì shēn tǐ bù hǎo。

การเรียนและการทำงานของเขาดีมาก เสียแต่สุขภาพไม่แข็งแรง

(五) 他就是我們的老師。
Tā jiù shì wǒ men de lǎo shī。

เขาก็คืออาจารย์ของเรา

練習五 แบบฝึกหัดบทที่ 5
 Liàn xí wǔ

一、替換練習 ฝึกเปลี่ยนบางถ้อยคำในประโยค
 Tì huàn liàn xí

(一) 請問，明天天氣怎麼樣？ สอบถามหน่อยนะคะ
 อากาศพรุ่งนี้เป็นอย่างไร

今天	วันนี้
後天	มะรืนนี้
上午	ตอนเช้า
下午	ตอนบ่าย
晚上	กลางคืน
這裏	ที่นี่
那裏	ที่นั่น

(二) 今天天氣怎麼樣？ อากาศวันนี้เป็นอย่างไร

不錯 (很好) ○ ดีมาก

很冷	หนาวมาก
熱	ร้อน
涼快	เย็นสบาย
特別好	ดีมาก ดีเป็นพิเศษ
好極了	ดีเหลือเกิน
不算太熱	ไม่ร้อนเกินไป
有一點兒冷	หนาวนิดหน่อย
不冷也不熱	ไม่ร้อนไม่หนาว

(三) 今天 (最高) (最低) 氣溫 (有) 多少度?

อุณหภูมิ (สูงสุด) (ต่ำสุด) วันนี้กี่องศา

三十度 ◦ 30 องศา

十二	12 องศา
十四	14 องศา
十八	18 องศา
二十七	27 องศา
三十一	31 องศา
三十五	35 องศา

(四) 天氣預報說，明天晴天 ◦

พยากรณ์อากาศแจ้ง (รายงาน) ว่าพรุ่งนี้ฟ้าโปร่ง

下雨	ฝนตก
陰天	ไม่มีแสงแดด
很熱	ร้อนมาก
冷	หนาวมาก
刮颱風	มีลมพายุ

(五) 今天跟昨天一樣涼快 ◦ วันนี้เย็นสบายเหมือนเมื่อวาน

這本書	那本書	難	หนังสือเล่มนี้	หนังสือเล่มนั้น	ยาก
枝筆	枝筆	好	ปากกาดำนี้	ปากกาดำนั้น	ดี
雙鞋	雙鞋	大	รองเท้าคู่นี้	รองเท้าคู่นั้น	ใหญ่
件衣	件衣	美	เสื้อตัวนี้	เสื้อตัวนั้น	สวย

(六) 飛機比火車快。 เครื่องบินเร็วกว่ารถไฟ

帆船
曼谷
鋼筆
雞肉

汽車
北京
鉛筆
猪肉

慢
熱
貴
便宜

เรือใบ

กรุงเทพฯ

ปากกาหมึกซึม

เนื้อไก่

รถยนต์ ซ้ำ

ปักกิ่ง ร้อน

ดินสอ แพง

เนื้อหมู ราคาถูก

二、對話 對話 บทสนทนา
Dui huà

(一) 甲：今天天氣怎麼樣？

乙：_____

甲：你覺得比昨天熱嗎？

乙：_____

(二) 甲：你每天聽天氣預報嗎？

乙：_____

甲：今天天氣熱嗎？

乙：_____

甲：今天氣溫有多少度？

乙：_____

三、回_ㄏ答_ㄉ下_ㄒ列_ㄌ問_ㄨ題_ㄊ： ตอบคำถามต่อไปนี้
Huí dá xià liè wèn tí

(一) 大雨不停地下會造成什麼？

ฝนตกไม่หยุดจะทำให้เกิดเรื่องอะไรขึ้นมา

(二) 下雨前天空怎樣？

ก่อนที่ฝนจะตก ท้องฟ้าเป็นอย่างไร

(三) 雨天出門應帶什麼？

ฤดูฝนจะออกไปข้างนอกต้องนำอะไรติดตัวไปด้วย

(四) 談談曼谷的氣候。

จงเล่าเรื่องภูมิอากาศของกรุงเทพฯ

四、看_ㄎ圖_ㄊ說_ㄕ話_ㄏ ฝึกพูดจากรูปภาพ
Kàn tú suō huà



1. ฤดูใบไม้ผลิ



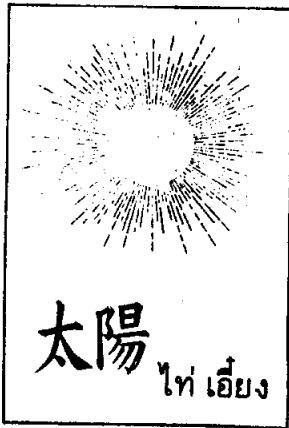
2. ฤดูร้อน



3. ฤดูใบไม้ร่วง



4. ฤดูหนาว



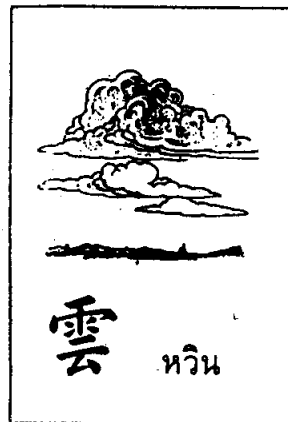
5. ดวงอาทิตย์



6. ดวงจันทร์



7. ดาว



8. เมฆ



9. ลม



10. ฝน



11. หิมะ



12. รุ้ง



原、精神、葉、未、雨、晴、看、梅、醉、人、頭、石、家、錦、障、
依、在、南、倚、狂、風、夜、不、休、已、未、暮、春、換、綠、崇、剛、健、
新、苦、隨、空、能、障、世、於、流、上、原、齋、賦、

